# Herzlich willkommen!
# *Bienvenue !*

**Sehr geehrte Gäste,**

**aufgrund wiederholter Vorfälle, die zu erhöhtem Arbeitsaufwand und vielen Beschwerden geführt haben,
sehen wir uns gezwungen, die Bekleidungsordnung im Parkschwimmbad anzupassen.
Ab sofort gilt die Regelung, dass für den Becken- und Schwimmbereich ausschließlich klassische Badebekleidung getragen werden muss.
Die Badebekleidung umfasst Badehosen, Bikinis mit Oberteil sowie Schwimm- oder Badeanzüge,
die oberhalb des Ellenbogens und oberhalb des Knies enden und aus Kunstfaser bzw. Synthetik bestehen.**

**Mit dem Kauf der Eintrittskarte akzeptieren Sie die neue Badeordnung.
Unser Personal ist angewiesen die Haus- und Badeordnung durchzusetzen.
Bei Nichtbeachtung müssen Sie das Bad verlassen.**

**Ihr Bäder-Team**

***Chers clients,***

***en raison d'incidents répétés qui ont entraîné une augmentation de la charge de travail et de nombreuses plaintes,***

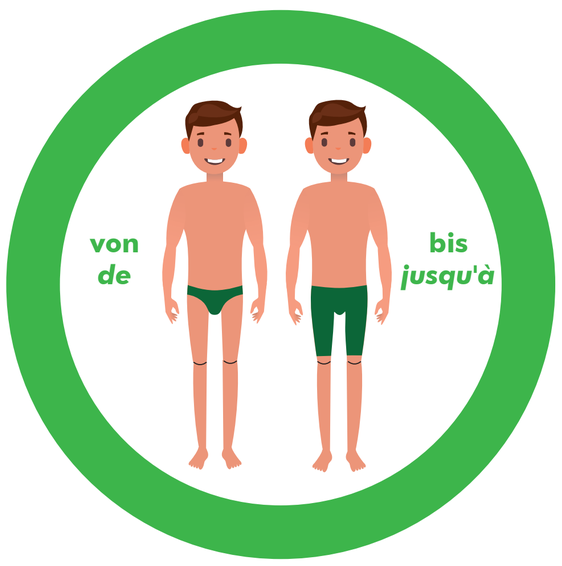
***nous nous voyons contraints d'adapter le règlement vestimentaire au piscine de parc.
À partir de maintenant, il est obligatoire de porter uniquement des maillots de bain classiques dans les zones de bassin et de natation.***

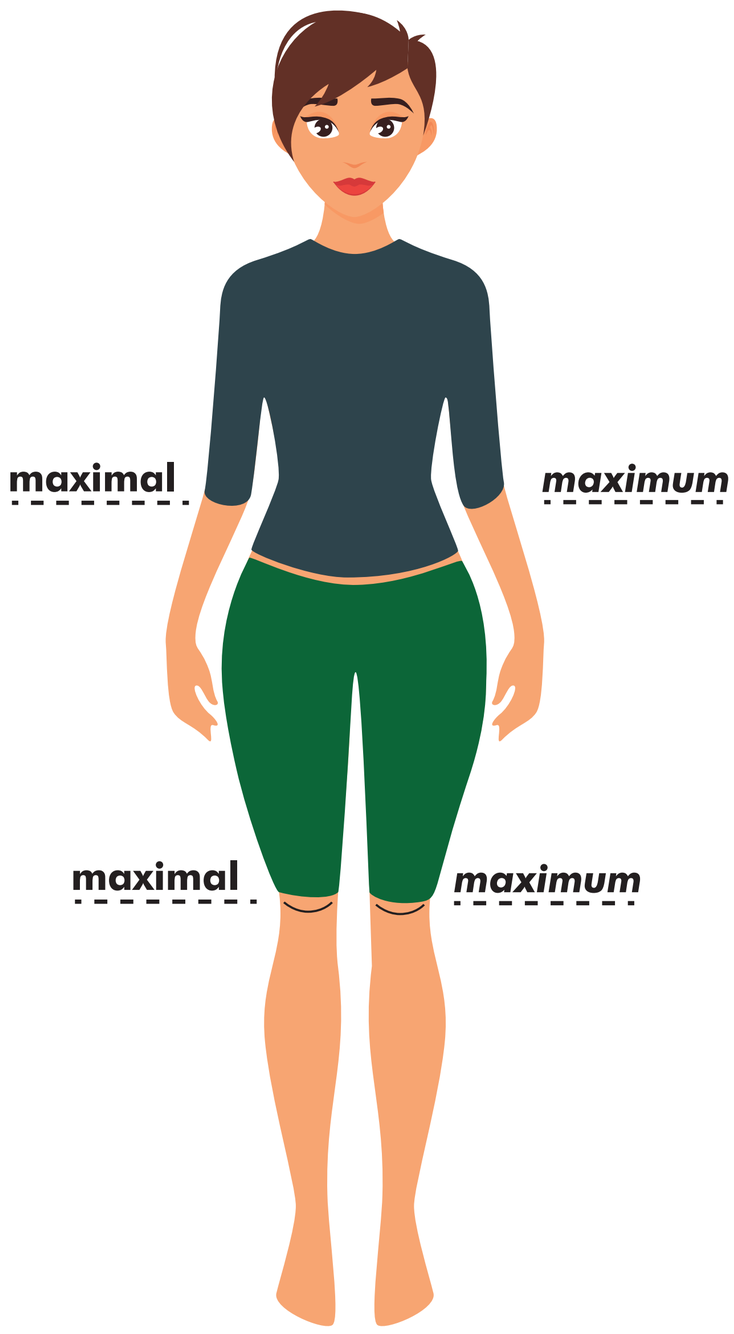
***Les vêtements de bain comprennent les maillots de bain, les bikinis avec haut ainsi que les maillots de bain ou les combinaisons de bain
qui s'arrêtent au-dessus du coude et au-dessus du genou et qui sont en fibres ou en matières synthétiques.***

***En achetant votre billet d'entrée, vous acceptez le nouveau règlement d'accès des bains.
Notre personnel est chargé de faire respecter le règlement intérieur et le règlement d'accès
des bains.
En cas de non-respect, vous devrez quitter la piscine.***

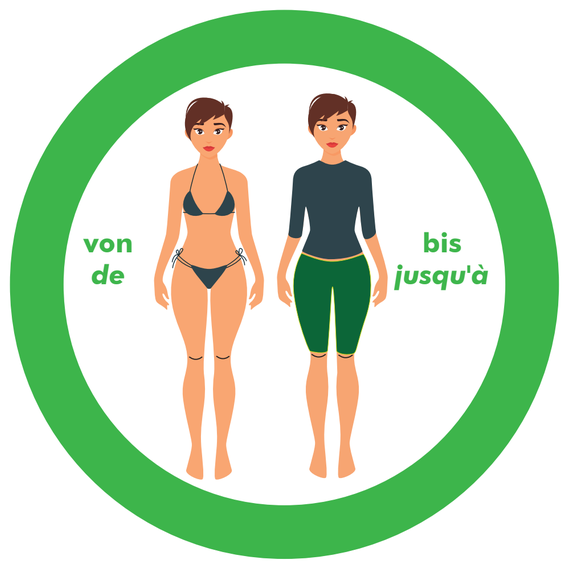
***Votre équipe de piscine***

**erlaubt!**
***autorisé !***

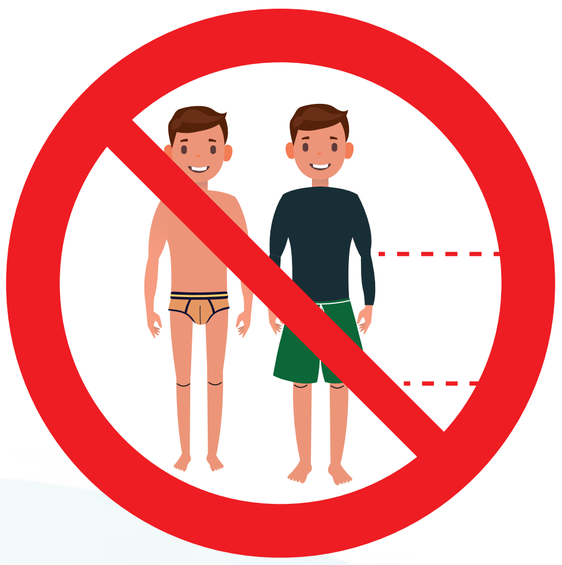


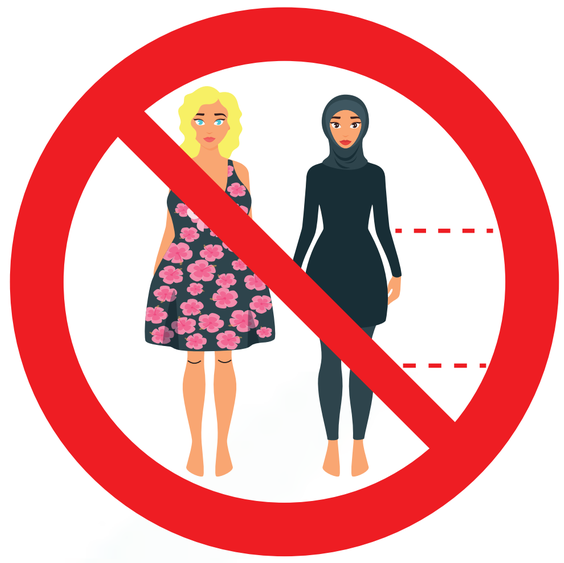

**erlaubt!**
***autorisé !***




**verboten!**
***interdit !***



**verboten!**
***interdit !***



**Für die Badebekleidung gelten die folgenden Regeln, mit dem Ziel, die Wasserqualität zu verbessern und mehr Hygiene in den Becken zu gewährleisten:**

- Unterwäsche und Straßenkleidung sind als Badebekleidung nicht erlaubt.
- Die Badebekleidung muss aus Kunstfaser bestehen, blickdicht sein und die Geschlechtsteile vollständig bedecken.
- Für Frauen ist enganliegende Badebekleidung zugelassen, die maximal bis zum Knieansatz reicht.
- Männer müssen enganliegende Badehosen tragen, die ebenfalls bis zum Knieansatz reichen dürfen.
- Für alle Badegäste ist das Tragen eines kurzen Neopren-Shorty, welcher maximal bis zum Knieansatz und Ellenbogen reicht, zugelassen.

**Diese Regelungen betreffen den Beckenbereich des Parkschwimmbads der am Fußeingangsbereich beginnt.**

***Les règles suivantes s'appliquent aux vêtements de bain, dans le but d'améliorer la qualité de l'eau et de garantir une meilleure hygiène dans les bassins:***

- *Les sous-vêtements et les vêtements de ville ne sont pas autorisés comme tenue de bain.*
- *La tenue de bain doit être en fibres synthétiques, opaque et couvrir entièrement les parties intimes.*
- *Pour les femmes, les maillots de bain moulants sont autorisés, à condition qu'ils n'aillent pas en dessous des genoux.*
- *Les hommes doivent porter des slips ou des boxers de bain moulants, qui peuvent également aller jusqu'au niveau des genoux.*
- *Le port d'une combinaison courte en néoprène, dont la longueur ne dépasse pas le niveau des genoux et des coudes, est autorisé pour l'ensemble des usagers de la baignade.*

***Ces règles s'appliquent à la zone des bassins de la piscine du parc, qui commence à l'entrée des bassins pour les pieds.***

grenzenlos vielfältig Breisach am Rhein · DREILÄNDERBAD LAGUNA URLAUBSGEFÜHLE GANZ NAH · Stadtwerke Lörrach · stadt schopfheim · BÄDERVERBUND Dreiländereck